

VENDREDI, le 6 Septembre 1811.

## INTÉRIEUR.

PARIS, le 1<sup>er</sup> Septembre.

On dit que LL. MM. ne feront pas un long séjour au château de Compiègne.

(Journal de l'Empire.)

Le journal anglais the Englishman du 25 contient l'article suivant:  
Lord Liverpool a reçu de lord Wellington les dépêches dont les extraits suivent ici:

PORTALEGRE, le 25 juillet 1811.

La cavalerie ennemie a quitté Merida le 17. L'ennemi de son infanterie est arrivé à Placentia. Le même jour, le maréchal Marmont était à Almaraz, et d'autres divisions marchaient de Truxillo sur ce point. Suivant les derniers avis, une division d'infanterie et quelque cavalerie étaient encore à Truxillo.

CASTEL-BRANCO, le 1<sup>er</sup> août 1811.

J'ai porté toute l'armée sur la gauche; mon intention est de lui faire prendre des cantonnemens dans le Beira-Inférieur, au lieu de l'Alentejo. L'armée française est dans la même position que je l'ai mandé à V. S. le 25, si ce n'est que la division qui est à Placentia s'est étendue à travers les montagnes, vers Bezas et Banos.

Le général Santocildes s'est retiré avec l'armée de Galice des environs d'Astorga sur Mançanes. Ce mouvement a eu lieu le 17, en conséquence de la réunion faite à Benavente, d'un corps français de 11,000 hommes d'infanterie et de 1500 de cavalerie.

(Moniteur.)

Voici des nouvelles ultérieures de Londres du 26 de ce mois:  
(Du Times.)

Les troubles continuent en Irlande, et l'état d'irritation qu'on trouve ce pays, donne des inquiétudes au ministère. Le régiment de milice de Lanarkshire a reçu ordre de se tenir prêt à être immédiatement embarqué pour l'Irlande. La milice de Warwickshire s'embarquera demain pour la même destination. L'Helène est arrivée à Plymouth avec neuf bâtimens de transport venant de Torbay; ils doivent prendre à leur bord la milice de Nottingham et de Cornwall pour la transporter en Irlande.

ALICANTE, le 17 juillet.

Il règne dans le royaume de Valence une inquiétude générale: on s'attend à être attaqué par le maréchal Suchet à la tête de 35,000 Français.

## BULLETIN DE S. M. LE ROI.

WINDSOR-CASTLE, le 25 août.

Le Roi a en plusieurs heures de sommeil pendant la nuit. S. M. se trouve à-peu-près comme hier.

WINDSOR-CASTLE, le 26 août.

Aujourd'hui, il n'y a point de changement dans la santé de S. M.

L'extrême abattement dans lequel le Roi tombe si souvent provient des accès d'un délire particulier, pendant lequel l'infatigable malade ne cesse de parler. Dernièrement, S. M. a parlé pendant vingt-deux heures.

(Journal de l'Empire.)

Le conseiller-d'état, chevalier de l'Empire, officier de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, ayant reçu le décret suivant:

## EXTRAIT des minutes de la secrétairerie d'état.

Au palais de SAINT-CLOUD, le 26 août 1811.

NAPOLEON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MEDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE;

Sur le rapport de notre ministre des finances;  
Vu la réclamation de divers créanciers d'effets affectés sur les domaines de la maison de Nassau-Orange en Hollande;  
Vu le rapport de notre ministre du trésor-impérial et l'état nous présenté de ces dettes;  
Considérant que par décret du 30 avril 1798, l'assemblée nationale de Hollande ayant déclaré nationaux, les domaines de la maison de Nassau-Orange, les dettes dont étaient grevées ces domaines ont dès lors dû être considérées comme dettes nationales;  
Notre conseil-d'état entendu;  
Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:  
Art. 1<sup>er</sup>. Les divers emprunts faits sur les domaines de la maison de Nassau-Orange en Hollande, sont déclarés faire partie de la dette publique hollandaise.  
2. Ces effets seront inscrits sur le grand-livre de la dette

VRIJDAG, den 6 September 1811.

## BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARIS, den 1 September.

MEN zegt, dat HH. MM. geen lang verblijf op het kasteel van Compiègne zullen houden.

(Journal de l'Empire.)

Het engelsch dagblad the Englishman, van den 25sten H., bevat het volgend artikel:

Lord Liverpool heeft van lord Wellington dépêches ontvangen, waarvan de uittreksels alhier volgen:

PORTALEGRE, den 25 juli 1811.

» De vijandelijke cavallerie heeft den 17den Merida verlaten. Sedert heeft de vijand zijn togt op Almaraz voortgezet, en den 20sten is eene afdeeling van zijne infanterie te Placentia aangekomen. Dienzelfden dag was de maarschalk Marmont te Almaraz, en de andere afdeelingen marcheerden van Truxillo naar dat punt. Volgens de laatste berigten, bevindt zich thans nog eene afdeeling infanterie en eenig paardenvolk te Truxillo.

CASTEL-BRANCO den 1 augustus 1811.

» Ik heb het geheel leger links af doen marcheren; mijn voornemen is, hetzelve in Neder-Beyra, in plaats van te Alentejo, te doen kamperen. Het fransche leger bezet dezelfde stelling, die ik U. L. den 25sten meldde; het is slechts de afdeeling, welke zich te Placentia bevond, die zich langs de gebergten, omstrecks Bezas en Banos, uitgespreid heeft.

De generaal Santocildes is, met het leger van Galicie, uit de ommestreeken van Astorga, op Mançanes terug getrokken. Deze beweging heeft, ten gevolge eener vereeniging van een korps fransche troepen, bestaande uit 11,000 man infanterie en 1500 man cavallerie, den 17den plaats gehad.

(Moniteur.)

Zie hier nadere londensche berigten van den 26sten dezer maand:  
(Uit the Times.)

De onlusten blijven in Ierland nog voortduren, en de staat van gisting, waarin zich dat land bevindt, veroorzaakt ongerustheid bij het ministerie. Het regiment landweer van Lanarkshire heeft bevel ontvangen, zich gereed te houden, om onmiddellijk naar Ierland ingescheept te worden. De landweer van Warwickshire zal zich morgen naar dezelfde bestemming inschepen. The Helene is te Plymouth, met negen transportschepen van Torbay, aangekomen; dezelve moeten de landweer van Nottingham en Cornwallis aan boord nemen, ten einde die naar Ierland over te brengen.

ALICANTE, den 17 juli.

In het koninkrijk Valencia heerscht eene algemeene ongerustheid. Men verwacht doorden maarschalk Suchet, aan het hoofd van 35,000 man Franschen, aangevallen te zullen worden.

## BULLETIN VAN Z. M. DEN KONING.

WINDSOR-CASTLE, den 25 augustus.

» De Koning heeft gedurende den nacht eenige uren gesluimerd. Z. M. bevindt zich ten naastenbij als gister.

WINDSOR-CASTLE, den 26 augustus.

» Heden is er geene verandering in den staat der gezondheid van Z. M. voorgevallen.

De verregaande staat van verzwakking, in welken de Koning zich zoo dikwijls bevindt, spruit voort uit de aanvallen van eene bijzondere soort van zinneloosheid, gedurende welke die ongelukkige zieke niet ophoudt, te spreken. Laatstelijk heeft Z. M. twee-en-twintig uren achter elkander gesproken.

(Journal de l'Empire.)

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, ontvangen hebbende het navolgende decreet:

## EXTRACT uit de minuten der secretarij van staat.

In het paleis van SAINT-CLOUD, den 20 augustus 1811.

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RIJNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCAP;

Op het rapport van onzen minister van finantien;

Gezien de reclamatiën van verscheiden schuldeischers van effecten, geveatigd op de domeinen van het huis van Nassau-Orange in Holland;

Gezien het rapport van onzen minister van de keizerlijke schatkist, en den staat der voorschreven schulden, aan ons overgelegd;

Overwegende, dat de constituerende vergadering van Holland, bij decreet van den 30sten april 1798, de domeinen van het huis van Nassau-Orange nationaal verklaard hebbende, de schulden, waarmede deze domeinen bezwaard waren, sedert als nationale schulden hebben moeten worden aangemerkt;

Onzen staatsraad gehoord;

Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. De onderscheidene leeningen, gedaan op de domeinen van het huis van Nassau-Orange in Holland, worden verklaard, een gedeelte van de publieke schuld van Holland uit te maken.

2. Deze effecten zullen op het grootboek van de hollandsche

de Hollande, sur le même pied que les autres parties de la dette de Hollande, et ainsi qu'il est prescrit aux articles 118 et 119 de notre décret du 18 octobre dernier.

Ils seront également assimilés par rapport aux rentes arriérées, à la dette publique de Hollande et à ce qui est statué à cet égard, par ledit décret et par celui du 23 septembre 1810.

3. Les obligations dont le trésor-impérial de Hollande est porteur, ne seront pas inscrites mais rayées et amorties.

4. Notre ministre des finances est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(signé,) N A P O L É O N.  
Par L'EMPEREUR,

(signé,) Le ministre secrétaire-d'état,  
Le comte DARU.

Pour copie conforme,  
(signé,) Le ministre des finances,  
Le duc DE G A C T E.

S'empresse de le porter par celle-ci à la connaissance des parties intéressées, comme aussi de les prévenir qu'il sera pris incessamment les mesures nécessaires pour son exécution, qui seront annoncés de même au public par la voie de ce journal.

Amsterdam, le 28 août 1811.

Le conseiller d'état intendant-général,  
G O G E L.

#### DIRECTION GÉNÉRALE DE LA POLICE EN HOLLANDE.

Malgré la publication des lois sur la conscription et des avertissements fréquemment répétés, quelques personnes s'occupent encore de former des bureaux de remplacement pour les conscrits.

Le directeur-général s'empresse de rappeler que ce monopole scandaleux dont le seul but est de procurer un bénéfice illégitime aux fournisseurs de remplaçans et dont le seul effet est d'en élever considérablement le prix est absolument prohibé.

La cour de cassation a décidé que les conventions par lesquelles un particulier s'oblige, moyennant des sommes déterminées à faire remplacer des conscrits dans le cas où ils tomberaient au sort, ne sont point obligatoires et doivent être annulées, comme contraires à l'ordre public, et S. Exc. le ministre de la police générale a ordonné l'arrestation immédiate de tous les spéculateurs qui se livreraient à cet honteux trafic.

Il sera veillé avec le plus grand soin à l'exécution rigoureuse de ces dispositions et les coupables seront livrés aux tribunaux pour y être jugés, conformément aux lois qui promettent les peines à infliger contre les personnes qui s'immisceront dans les opérations de la conscription sans être appelées à le faire, ou qui les entravent.

Amsterdam,  
ce 3 septembre 1811.

Le directeur-général de la police  
en Hollande,  
DEVILLIERS-DUTERRAGE.

#### E X T É R I E U R. B A V I È R E.

AUGSBURG, le 25 Août.

D'après une lettre de Vienne, du 17 de ce mois, les Turcs, après avoir reçu des renforts, auraient obtenu de nouveaux succès contre les Russes.

(Journal de l'Empire.)

#### GRAND-DUCHE DE VARSOVIE.

VARSOVIE, le 6 Août.

Extrait d'une lettre de M. de Woyczynski, général-de-brigade, à S. Exc. M. le général Fischer.

DANTZICK, le 30 juillet.

» J'ai l'honneur de vous faire part d'une nouvelle très intéressante pour notre pays. Par ordre de S. M. L'EMPEREUR N A P O L É O N, le port de Dantzig est déclaré port libre et entièrement ouvert à tel commerce que ce puisse être, excepté avec l'Angleterre. Les droits d'entrée sont réduits d'un tiers. Le Roi de Prusse a pris, dit-on, la résolution d'adopter le même mode pour la perception des droits que celui de Dantzig, afin de maintenir l'égalité dans les rapports commerciaux.

(signé,) W O Y C Z Y N S K I.

Cette lettre est insérée dans la gazette de Varsovie, et elle est entièrement conforme à l'original.

(Journal de l'Empire.)

#### H O N G R I E.

SEMLIN, le 3 Août.

Les insurgés serviens et les troupes russes, qui se trouvaient à Belgrade et dans quelques autres villes de la Serbie, sont partis subitement pour la frontière, avec beaucoup d'artillerie, sur la nouvelle qu'un corps turc considérable était en pleine marche pour se porter de la Bosnie en Bulgarie. Si les Russes ne viennent point promptement et en grand nombre au secours des Serviens, ceux-ci seront vraisemblablement attaqués très-vivement dans le cours de ce mois. Belgrade, Schabatz, Semendria et quelques autres de leurs places fortes ont été approvisionnées pour plusieurs mois; les Serviens ont aussi en abondance des munitions de guerre, qu'ils reçoivent des Russes.

(Gazette de France.)

schuld ingeschreven worden, op denzelfden voet, als de andere deelen van de schuld van Holland, en zoo als bij art. 118 en 119 ons decreet van den 18den oktober laatstleden is voorgeschreven.

Zij zullen ook, ten aanzien van de achterstallige renten, de publieke schuld van Holland en aan hetgeen te dezelve op bij het voornoemd decreet, en bij dat van den 23sten september 1810, bepaald is, gelijk gesteld worden.

3. De obligatiën, waarvan de keizerlijke schatkist van land houder is, zullen niet ingeschreven, maar geroyceerd en mortiseerd worden.

4. Onze minister van finantien is belast met de executie van het tegenwoordig decreet, hetwelk in het bulletin der wetten worden geinsereerd.

(geteekend,) N A P O L É O N.

Van wege den KEIZER,

De minister-secretaris van staat,

(geteekend,) De graaf D A V I D.

Voor eensluidend afschrift,

De minister van finantien,

(geteekend,) De hertog VAN G A L L E.

Haast zich, hetzelfde bij deze ter kennis van alle belanghebbenden te brengen, zoo mede, om hun te inden vettig voordel den bezorgeren van remplaçants te doen krijgen, en wiens eenige uitwerking is, om er den merklijk van te verhoogen, volstrekt verboden is.

Amsterdam, den 28sten augustus 1811.

De staatsraad intendant-generaal,  
G O G E L.

#### GENERALE DIRECTIE DER POLITIE IN HOLLAND.

In weerwil van de openbare bekendmakingen der wetten conscriptie, en van de dikwerf herhaalde berigten, dezelve, houden eenige personen zich nog bezig met rekrutements-bureaux voor conscrits op te rigten.

De directeur-generaal haast zich met te herinneren, dat schandvolle monopolie, waarvan het eenige doelwit is, het wettig voordel den bezorgeren van remplaçants te doen krijgen, en wiens eenige uitwerking is, om er den merklijk van te verhoogen, volstrekt verboden is.

Het hof van cassatie heeft vastgesteld, dat de conventies (overeenkomsten) waarbij een particulier zich verplicht, om gens uitkeering van bepaalde sommen, conscrits te doen leveren, (vervangen) in cas dat het lot hun te beurt viel, obligatoir zijn en vernietigd moeten worden, als strijdig met de openbare orde; en heeft Z. E. de minister van algemeene de dadelijke arrestatie bevolen van alle speculanten, die deze schadelijke trafiek zouden overgeven.

Er zal met de grootste zorg op de gestrengte uitvoering van deze bepalingen gewaakt worden, en men zal deschuldigen vaderscharen overleveren, om door dezelve veroordeeld te worden, in conformiteit der wetten, welke regtspreken op te leggen straffen tegen de personen, die zich met de conscriptie betreffende, immisceren, zonder daartoe te zijn, of die dezelve hinder toebrengen.

Amsterdam, den  
3den september 1811.

De directeur-generaal der  
in Holland,  
DEVILLIERS-DUTERRAGE.

#### BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

B E I J E R E N.

AUGSBURG, den 25 Augustus.

Volgens een' brief van Weenen, van den 17den dezer, zou de Turken, na versterkingen te hebben bekomen, nieuwe deelen op de Russen behaald hebben.

(Journal de l'Empire.)

#### GROOT-HERTOGDOM WARSCHAU.

WARSCHAU, den 6 Augustus

Uittreksel uit een' brief van den heer von Wojnczyński, brigade-generaal, aan Z. E. den generaal Fischer.

DANTZIG, den 30 juli.

Ik heb de eer, u eene voor ons land zeer belangrijke tijding mede te deelen. Op bevel van Z. M. den KEIZER N A P O L É O N de haven van Dantzig verklaard te zijn, eene vrije haven en te komen open voor allen handel, hoedanig ook, uitgezonderd Engeland. De inkomende regten zijn een dertien verminderd. De Koning van Pruissen heeft, zegt men, het besluit genomen, dezelfde wijze van heffing der regten, als die van Dantzig te nemen, ten einde de gelijkheid in de handels-betrekkingen te handhaven.

(geteekend,)

W O J N C Z Y N S K I.

Deze brief is geplaatst in de courant van Warschau, en is volkomen eensluidend met den oorspronkelijken.

(Journal de l'Empire.)

#### H O N G A R I J E.

SEMLIN, den 3 Augustus.

De servische opstandelingen en de russische troepen, die te Belgrado en in eenige andere steden van Servie stonden, zijn, op de tijding, dat een aanmerkelijk korps Turken in vollem aantel naar Bosnie en Bulgarie was, schielijk, met veel geschut, naar de grenzen vertrokken. Indien de Russen niet spoediger in getal tot hulp der Serviërs komen, zullen dezen waarschijnlijk den loop dezer maand zeer hevig worden aangetast. Belgrade, Schabatz, Semendria en eenige andere hunner sterke plaatsen zijn voor vele maanden van voorraad voorzien; de Serviërs hebben ook krijgsgelieven in overvloed, welke zij van de Russen ontvangen.

(Gazette de France.)

Une lettre de Bucharest, du 29 juillet, nous fournit des notions sur les derniers événements qui se sont passés sur le Danube. D'après ces notices la retraite des Russes derrière le Danube n'était pas le résultat d'un échec quelconque, mais bien une mesure approuvée par le cabinet de St.-Petersbourg, dont l'exécution avait été abandonnée au général-en-chef. Après la reprise des hostilités le général Kutusow, qui n'a jamais eu le projet de pénétrer dans l'intérieur de la Bulgarie, s'est vu hors d'état de se maintenir sur la rive droite du Danube; car depuis la campagne sanglante de 1810, l'armée russe n'avait pas reçu de renforts de la Russie; elle avait au contraire perdu beaucoup de monde par les maladies et particulièrement par une épidémie qui a régné au commencement de l'été dernier sur les deux rives du Danube, et quelques-unes de ses troupes avaient même reçu une autre destination. L'armée, qui était réunie près de Rudschuck à l'époque de la grande bataille, n'était forte que de 30,000 hommes environ. En évaluant le corps russe posté sur le haut Danube à 12,000 hommes, y compris le régiment russe en Servie, et en y joignant le corps de 8000 hommes environ, qui était posté sur les frontières de la Bessarabie, ainsi que les troupes restées dans l'intérieur de la Valachie et de la Moldavie, dont le nombre était dans les hôpitaux et qu'on évaluait à 10,000 hommes, il en résulte que toutes les forces russes en Turquie n'excèdent pas 60,000 combattans, qui, certes, ne suffisent pas pour entreprendre des opérations offensives. C'est sous ce point de vue qu'il faut envisager les instructions données au général-en-chef russe, ainsi que la mesure ordonnée déjà au printemps dernier à l'égard de la démolition des fortifications de Nicopolis, Sistowa, Silistria et des autres forts sur la rive droite du Danube. Rudschuck était la seule place qu'on pouvait se flatter de conserver, et elle était en effet le dépôt le plus convenable pour les Russes au cas où ils eussent voulu se maintenir sur la droite du Danube. Mais durant les négociations qui furent entamées pendant quelques mois, les généraux russes espérèrent que la paix serait conclue, quoiqu'on ne voulût rien céder aux Turcs du territoire occupé sur la gauche du Danube. Mais malgré toutes les espérances, il était néanmoins facile de présager, d'après les préparatifs immenses de guerre qui se faisaient dans toutes les provinces de la Turquie, et surtout d'après les grands changemens survenus dans le ministère ottoman, que la Porte ne comptait pas sur la paix et n'était pas disposée à la conclure. En conséquence, quelques militaires russes avaient proposé d'établir un camp fortifié en avant de Rudschuck, et de le garnir d'une armée suffisante. Ce projet fut adopté, mais on n'a pu l'exécuter, car le grand visir s'avança trop rapidement vers Rudschuck, et à peine l'armée russe avait-elle pris ses positions qu'elle se vit assaillie par des troupes très-supérieures en nombre. On évalue l'armée du grand-visir à 80,000 hommes. L'infanterie russe montra une très-grande bravoure dans la bataille, mais peut-être aurait-elle succombé, car elle était déjà cernée par la nombreuse cavalerie turque, lorsque le général Langeron la sauva par ses manœuvres audacieuses. Le corps turc de Veli-pacha fut entièrement défait. Le grand-visir s'occupait d'une nouvelle attaque, lorsque le général russe jugea à propos d'éviter une nouvelle bataille en se retirant sur la rive opposée du Danube.

Depuis cette retraite, les opérations languissent; on croit que le grand-visir n'attend que l'arrivée de ses renforts pour tenter l'invasion de la Valachie. Il y a eu une nouvelle répartition de l'armée russe ordonnée par le général Kutusow, qui cherche à défendre le Danube, sans songer à transférer de nouveau le théâtre de la guerre sur la rive opposée de ce fleuve, ce qu'il ne pourrait pas effectuer avec avantage, à cause de la faiblesse de son armée.

(Courrier de l'Europe.)

## M E N G E L I N G E N.

Bij den steeds durenden oorlog van het vaste land tegen deszelfs onverzoenlijke vijanden; bij de daartuit onstaande al meer en meer stijgende duarte van alles, wat van den kolonialen handel afhangt, en van alles, wat slechts naar koloniale goederen zweemt; bij de steeds toenemende lust, om alle koloniale goederen, zoo mogelijk, door voortbrengselen van het vaste land te vervangen, zoo niet geheel te ontberen, is iedere poging, welke dit doel nader bij komt, belangrijk; maakt zich ieder gedeelte, hoe klein ook, van het groot verbond des vaste lands verdienstelijk, wanneer het iets bijdraagt, om, zoo niet de door gewoonte aangekweekte lust tot uitheemsche voortbrengselen geheel te dooven, ten minsten dezelve te wijzigen, of, door diem in of meer te gemoet te komen, eindelijk geheel te doen verdwijnen. Wij hadden menigmaal gelegenheid, aan te toonen, hoe ook in onze departementen zich lieden genoeg bevinden, welke zich met het vervullen van dit doel ontedig houden. Reeds in ons dagblad van den 16<sup>en</sup> mei dezes jaars kondigden wij een bericht, wegens het vervaardigen eener konst-koffij, aan, hetwelk door de heeren J. Lohr en comp., te Amsterdam, (1) ondernomen en door verscheiden hoogleeraren goedgekeurd is geworden. Thans kunnen wij niet afzijn, ook het nader bericht, dat die heeren in het publiek hebben doen verschijnen, onze lezers mede te deelen. Zie hier hetzelfde:

(1) Op de Maidergracht voor aan in de Plantagie, waart het wapen van Amsterdam uithangt.

Een brief van Bucharest, van den 29<sup>sten</sup> juli, geeft ons eenige berigten, wegens de laatste gebeurtenissen, welke aan den Donau zijn voorgevallen. Volgens die berigten, is de terugtocht van de Russen achter den Donau geenszins het gevolg van eenige nederlaag geweest, doch wel een maatregel, die door het kabinet van Sint-Petersburg goedgekeurd, en welks uitvoering aan den generaal-en-chef opgedragen was. Na het weder opvatten van de vijandelijkheden, zag de generaal Kutusow, die nimmer het ontwerp gehad heeft, in Bessarabie door te dringen, zich buiten staat, zich op den regter-oever van den Danau staande te houden; want sinds den bloedigen veldtog van 1810 had het russisch leger geene versterking uit Rusland bekomen; hetzelfde had integendeel veel volk door ziekten verloren en bijzonderlijk door eene pest-ziekte, welke, in den beginne van den voorleden zomer, langs de beide oevers van den Donau heeft geheerscht, en eenige zijner troepen hadden zelfs eene andere bestemming bekomen. Het leger, dat, ten tijde van den grooten veldslag, bij Rudschuck bijeen was, bevond zich slechts omtrent 30,000 man sterk. Wanneer men nu het russisch korps, dat aan den Opper-Donau geposteerd is, op 12,000 man rekent, het russisch regiment in Servie daar onder begrepen, misgaders de 8000 man, die op de grenzen van Bessarabie stonden, en de troepen, die in de binnendeelen van Moldavie en Wallachye gebleven zijn, waarvan echter een groot aantal, hetwelk op omtrent 10,000 man geschat wordt, in de hospitalen legt, daar bij telt, dan blijkt daaruit, dat de geheele russische magt in Turkije niet boven de 60,000 man kan halen: hetgeen voorzeker eene te geringe magt is, om weder aanvallender wijze te werk te gaan. Uit dit gezigtspunt is het, dat men de instructien moet beschouwen, welke den russischen generaal-en-chef gegeven zijn, zoo als ook den maatregel, dien men in het nu afgeloopen voorjaar genomen heeft, tot het slechten der vestingen Nicopolis, Sistowa, Silistria en andere forten op den regter-oever van den Donau. Rudschuck was de eenige plaats, die men zich vleijen kon, te zullen behouden, en dezelve was indedaad de allergeschikste bewaarplaats voor de Russen, in gevalle zij zich op den regter-oever van den Donau zouden hebben willen handhaven. Maar gedurende de onderhandelingen, welke eenigomaanden lang plaats hadden, hoopten de russische generaals, dat de vrede zou gesloten worden, alhoewel men van het op den linker-oever bezetten grondgebied aan de Turken niets wilde afstaan. Doch in weerswil van die hoop, was het echter, volgens de ontzaggelijke oorlogs-toebereidselen, die in alle de provintien van Turkije worden gemaakt, en vooral volgens de groote veranderingen, welke in het ministerie waren voorgevallen, gemakkelijk, na te gaan, dat de Porte niet op den vrede rekende, en niet geneigd scheen, dezelve te sluiten. Dien ten gevolge hadden eenige russische officieren voorgeslagen, een versterkt kamp, voorwaarts Rudschuck op te slaan, en hetzelfde genoegzaam met troepen te voorzien. Dit ontwerp werd goedgekeurd, maar men heeft hetzelfde niet kunnen uitvoeren; want de groot vizier trok al te snel op Rudschuck aan, en aanwielijks had het russisch leger deszelfs stellingen gekozen, of het zag zich dooringetal zeer overmachtige troepen aangegrepen. Men schat het leger van den groot-vizier op 80,000 man. De russische infanterie betoonde, gedurende den veldslag, eene groote dapperheid; maar zou mischien hebben moeten onderdoen, want zij was reeds door de talrijke turksche ruitery omringd, toen de generaal Langeron haar door zijne stoutmoedige manoeuvres behoeft. Het turksch korps van Veli-pacha werd volkomen geslagen. De groot-vizier hield zich met het ontwerp tot eenen nieuwen aanval bezig, toen de russische generaal het oorbaar achtte, eenen nieuwen veldslag te vermijden, en naar den tegenoverlegenden oever van den Donau terug trok.

Sinds dien aftogt kwijnen de operatiën; men meent, dat de groot-vizier slechts de aankomst zijner versterkingen afwacht, om den inval in Wallachye te beproeven. Er is eene nieuwe verdeling van het russisch leger door den generaal Kutusow bevolen geworden, als welke den Donau zoekt te verdedigen, zonder er aan te denken, om het tooneel des oorlogs op nieuw op den tegenovergestelden oever over te brengen: iets, dat hij, nit hoofde van de zwakheid zijns legers, ook niet met voordeel zou kunnen doen.

(Courrier de l'Europe.)

## Nader bericht aan het publiek, aangaande de oprigting van eene konst-koffij-fabriek.

Het belangrijke van eene uitvinding en zamenvoeging van onderscheiden ingredienten, om daarvan eene zoo volmaakt mogelijke konst-koffij te fabriceren, heeft de bovengemelde ondernemers dezer fabriek angespoord, allerlei proeven te nemen, om dit oogmerk te bereiken, en eene konst-koffij te vervaardigen, even zoo smakelijk, immers naar gelang van den prijs, als onschadelijk voor de gezondheid. Zij hebben alzoo vervaardigd, en gaan daarin met allen ijver voort, drieërlei soorten, waarvan:

N<sup>o</sup>. 1. Eerste soort, in de fabriek bovengenoemd, het pond verkocht word voor..... f 0: 15: 0

N<sup>o</sup>. 2. Tweede soort, het pond voor..... - 0: 12: 0

N<sup>o</sup>. 3. Derde soort, het pond voor..... - 0: 8: 0

Alle behoorlijk gebrand, gemalen en ingepakt in zakken van één pond, met het wapen van Amsterdam, zijnde eene afbeelding van het uithangbord dezer fabriek, op de zakken gedrukt; waarop ook gedrukt staat de approbatie van drie hoogleeraren, volgens een door die heeren daarvan gegeven declaratoir.

Men heeft zich verplicht gevonden, uithoofde der buitengewone rijzing, zoo wel van de koffij zelven, welke een voornaamdeel in deze konst-koffij uitmaakt, als nog van een ander aanmerkelyk ingredient, de prijzen te verhoogen.

De ondernemers der fabriek hebben gemeend, dat de ingredienten niet alleen aan den smaak voldoen, maar ook geheel onschadelijk voor de gezondheid zijn moesten. Het is om deze reden, dat zij aan de hoogleeraars van Geuns, te Utrecht, Thor



De goedkeuring, waarmede deze konst-koffij algemeen ontvangen wordt, en het aanhoudend goed vertier van dezelve, strekt de ondernemers dezer fabriek tot genoegzame waarborgen, dat zij gelukkig geslaagd zijn in deze hunne onderneming.

Amsterdam, den 28sten augustus 1811. *De staatsraad intendant-generaal,*  
G O O E L.

Amsterdam, den 31sten augustus 1811.

*De secretaris-generaal voornoemd,*  
WENCKEBACH.

Amsterdam, den 31sten augustus 1811.

M. P I E F E R S.

P U B L I E K E F O N D S E N.

Bears te AMSTERDAM. — *Donderdag 5 September.*

HOLLAND:	pct.	resepissen vzw. negotiatie, 1797, 22½ à 23 pct.
5½	—	1804, —
6	—	obligat., negot. van 40 mill., 1807, 28½ à 29½
6	—	— 50 mill., 1809, 29½ à 30½
7	—	certific., — 30 mill., 1808, 19½ à 20½
5	pct.	dertig jarige renten, 1788, —
5	—	— renten, 1804, — 8 à 8½
2½	—	inschr. op het grootb. doerl. schuld, —
12½	pct.	certificaten van 1810, — 11½ à 12½
3	—	— nationale schuldbrieven — 13½ à 14½
3	—	— loorenten — 8½ à 9
3½	—	— 1795, — 9½ à 10
3½	—	— 1801, — 9½ à 10
4	—	— domeinen, —
5	—	— 1801, — 13 à 13½
4	—	— batavische reser., losb. na den vrede, 11 à 11½
—	—	— Domein papier, — 50 à 50½
—	—	— Eens van het syndicaat, — 90 à 90½

AMERIKA: 5 $\frac{1}{2}$	pet. bij Hope en comp., e. s. ....	91 $\frac{3}{4}$	à	92 $\frac{3}{4}$	pet.
SPANIE: 5 $\frac{1}{2}$	bij Hope en comp., van 1807, ....	13 $\frac{1}{4}$	à	14 $\frac{1}{4}$	
OOSTERRIJK: 5	op de weenerbank, bij Goll en comp.				
	4 $\frac{1}{2}$				
	4				
	5	weener certificaten			
			17 $\frac{1}{2}$	à	18 $\frac{1}{2}$
RUSLAND: 5	pet. bij Hope en comp., ....	57 $\frac{1}{4}$	à	57 $\frac{1}{2}$	
PORTUGAL: 5	— Hope en comp., ....	99	à	100	
NAPELS: 6	— Hope en comp., ....	91 $\frac{1}{2}$	à	92 $\frac{1}{2}$	
ZWEDEN: 5	— Hogguer en Hasselgreen	34 $\frac{1}{2}$	à	35 $\frac{1}{2}$	
SAXE: 5	— Braunsberg, ....	101	à	101 $\frac{1}{2}$	
PREUSSEN: 5	bij de weduwe Uberfeld en Serrurier, ....	58 $\frac{1}{4}$	à	59	
FRANSCH FONDSEN: 5	—				
CERTIFICATEN: van dito, 5 pet. bij Ketwich en Voomberg, enz., ....		78 $\frac{1}{2}$	à	79 $\frac{1}{2}$	

Bours te PARYS. — Den 31sten Augustus.

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 maart 1811, 83 fr. 56c.  
 ————— interest doende met 22 september 1811, 0 fr. 00c.  
 Aktien van de fransche bank, interest doende met 1 juld. 1251 fr. 25c.

A D V E R T E N T I E N.

\* \*. Bient tot advertentie, dat door mij ondergeteekende, in kwaliteit deurewaarder der stad Utrecht, van wege *Pieter Adriaan van Schotbeek*, als bedienende procureur van *Ignatia van Beek*, huisvrouw van *Isebrandus Johannes Faber van Riemsdijk*, wonende binnen deze stad, mr. *Cornelis Anthonij Fannius Scholten*, advokaat voor de respectievelijke hoven van justitie in den Haag, en *Petrus Kuenen*, notaris te Haarlem, in hoonne ten processe vermelde qualiteit, arriestanten en eischers, een krachte van den appointementen van autorisatie van den gerege der stad Utrecht voornoemd, van dato den 7den november 1805, op den veersten juni 1810, bij edicte (*more solito*) van den stadhuize te Utrecht in affike en biljotten, ten derde male zija geciteerd en verdagvaard, allen en eenieder, die, uit krachte van zekere testamentaire dispositie van wijlen den gouverneur-generaal van Neerlandsch Indië, *Jeremias van Riemsdijk*, den 2den mei 1777, voor den notaris mr. *Egbert Blomhert* en getuigen te Batavia, geresceerd, sustineren geregtigd te zijn, tot alle zoodanige effecten en verminderingen met de renten van dien, als ze door welgemelden *Willem van Riemsdijk*, zaa en wijle zijne zusters *Catharina en Johanna van Riemsdijk* zija overgemaakt, en waarvan de vruchten en renten van diezelve gedurende haar leven, bij voornoemde testament zija gelegateerd, gearf, restierden in hoois, overreelaagden bij edicte en defaillanten, om, op den 3den december van dezen jare 1811, des voormiddags ten 10 uren, te compareren of behoorlijke gemagtigden te zenden, ter arrest-rolle van den gerege te der stad Utrecht voornoemd, en aldaar het derde default te zija begerend.

A. B U S T R A.

\*\*\* *Mr. Johs. Casps. Bergsma Johszoon*, keizerlijk notaris certificeert in de Groote Hoogstraat te Leeuwarden, en *Meijer Benedictus*, koopman, mede aldaar, aangesteld zijnde tot provisionele syndici, in den instaat van faillissement verklaarden boedel van *Mozes Elkan Levij*, gewoond hebbende in de Weerd, te Leeuwarden, roepen, bij deze, ingevolge art. 504 van het wetboek van koophandel, alle de crediteuren van dien boedel op, om zich binnen de veertig dagen, na dato dezes, en alzoo vóór of uiterlijk op den vijf-en-twintigsten september dezes jaars, in persoon of door een' gelastigde, in vervoegen bij den ondergeteekende, om op te geven de oorzaak en het bedrag hunner pretenstien, en de bewijzen daar van aan hem ter hand te stellen of ter griffie van de rechtbank van koophandel te Leeuwarden te deponeren. Wordende alle missiven dien aangaande *franko* verzocht.

Leeuwarden, den 16den augustus 1811. J. C. BERGHA Jz.

\*. De keizerlijke notarissen *J. C. Bergema* en *J. C. Kutsch*, beide Leenwarden, verzoeken een' ieder, die iets te vorderen hebben van, schuldig zijn aan de bondels van *Marcus Mozes Leipnik* en *Hester Joseph de Jong*, echtelieden, gewoond hebbende binnen deze stad, daarvan aang. en betaling te doen, vóór den 1<sup>sten</sup> october 1811, ten kantore van een

O P R O E P I N G V A N C R E D I T P U R E N .

De crediteuren in den boedel van *Anthony Boers*, koopman, woonde binnens deze stad, op het Ritservoort, worden bij deze opgeroepen, om te compareeren op donderdag, den 12<sup>den</sup> dezer maand, des middags ten 12 urens, op het raadhuis der stad, in de gewone audientie-kamer der regent, ter eerste instantie, ten einde na aanleiding van art. 476 en 480 van het wetboek van koophandel te procederen tot de benoeming van provisionele syndics in gemelden boedel.

Alkmaar,  
den 4<sup>den</sup> september  
1811.

J. SCHOOTEN,  
regter commissaris van het boven-  
gem. faillissement.

\* \* De mairen der gemeenten van Oost- en West-Zaandam adverteeren dat, op de aankomende kermis aldaar, welke aanvang zal nemen met den 6den oktober eerstkomende, gaanderlei dobbelspelen, rijfelaars, zogenaamde kwakzalvers, horoskooptrekkers, vagebonden noch, bedelaars gesmitteerd zullen worden; en dat voorts ieder kramer, en alle andere, alvorens deszelfs kraam of tent te mogen doen op bouwen, deszelfs paspoort en patent zal moeten doen vieren, zoodanig, als door ieder der genoemden mairen, omtrent ieder ressort, zal worden aangewezen.

\* \* Men zal, op dinsdag den 17<sup>den</sup> september 1811 en volgende dagen, in de bank van leening, te Utrecht, verkoopen: alle de panden, die van de jaaar en mei, juni en juli 1810 verstaan zijn; bestaande in goet, zilver, juweelen, horloges, wolle, linnen en kattoenen; alles nader bij bijlet gespecificeerd. NB. De panden, die verstaan zijn, zullen vóór of naerlijk op den 9<sup>den</sup> september 1811, zijnde maandag, de week vóór de verkoopinge moeten afgeloop wezen, zoo dat niemand, na dien tijd komende, hun pand of panden; meer zullen kunnen afloos of uitlossen.

## HOLLANDSCHE SCHOUWBURG.

Heden, Vrijdag, den 6<sup>den</sup> september 1811.

DE TWISTZIEKE BROEDERS, tooneelspel; en na hetzelfde  
DE MEUWMANIE, of DE DRIFT TOT ZANG EN DANS, zang-  
spel, muziek van Champein; waarin mejufvrouw Adams met de rol  
van Lizeette zal debuten; tusschen beide DE ONNUTTE VOOR-  
ZORG, of DE KWALIK BEWAARDE DOCHTER, ballet pantomime,  
in twee bedrijven, door den heer Dauberval, gemonteerd door  
den heer Geraiol.

THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Samedi, le 7 septembre 1821.

La première représentation des **DEUX EDMON**, ou **LA FÊTE DE L'ARQUEBUSE**, vaudeville en 2 actes de Pius, Baré, Reder et Desfontaines; précédé des **FEMMES**, comédie en 3 actes, en vers. Le spectacle commencera par **GULNARE**, ou **L'ESCLAVE PERSE**, opéra en un acte.